

ENTREVISTA 237-VI-00052

ENT1:

Bueno, yo voy a comenzar a grabar, entonces acá. Bueno, ¿será que tú me la tienes?

TEST: No le puse el TEST porque yo...  
mi firma es así.

ENT1:

No, no importa, como sea su firma. Señor TEST, lo primero que yo quisiera saber es que me hable un poquito de usted.

TEST: De mí.

ENT1: Lo primero que yo quisiera saber  
es quién es TEST.

TEST:

TEST es una persona sencilla, humilde, y detrás de todo eso mis... mis pocos conocimientos pues... se los debo a mis padres, me enseñaron a ser una persona humilde.

ENT1: ¿Dónde nació?

TEST: Nací aquí en...

ENT1: Aquí en LUGAR1. ¿Y sus  
padres también eran de acá de LUGAR1?

TEST:

mis padres eran... uno era... Mi padre era de LUGAR2 y mi madre viene de descendencia indígena.

ENT1: ¿INDIGENA1?

TEST: Sí [audio: jum].

ENT1: Ah, qué bien.

TEST: Pero gracias a ellos yo soy lo  
que soy.

ENT1: ¿En qué fecha nació, TEST?

TEST: Nací el -- de -----.

ENT1: ¿De?

TEST: 1951.

ENT1:

1951. Esos primeros recuerdos de la infancia, si yo le pidiera que me contara, ¿cómo era... cómo fue su infancia acá? ¿Cómo crecieron? ¿A qué jugaban, trabajaban? ¿Cuál era su conexión con la LUGAR3?

TEST:

Mi infancia fue una infancia muy... ocupada. Fui trabajador desde la edad de 6 años estoy trabajando.

ENT1: ¿Trabajando el campo?

TEST:

Trabajando en la LUGAR3, en el campo. Y... me dediqué cuando ya fui un hombrecito, me dediqué a la pesca. Le cogí amor a la LUGAR3 y ahí crecí y ahí

sostuve mi familia, mis hijos, con la LUGAR3.

ENT1:

Venga, cuando usted dice "ya fui un hombrecito", ¿de qué edad estamos hablando?

TEST: Cuando ya fui un hombrecito, ya una edad de unos 16 años ya.

ENT1: Ah, ok.

TEST: Yo a los 17 años me casé.

ENT1: Ve, ¿y ese afán?

TEST: Y tuve mi primer hijo a los 17 años.

ENT1: ¿Y esa prisa? [Risas] Y se dedicó a pescar.

TEST: Y me dediqué a pescar.

ENT1:

Venga, los jóvenes así, en esa época, adolescentes como usted, se dedicaron a trabajar, o sea, ¿usted fue a la escuela en algún momento en esa época?

TEST: A trabajar. Yo... Cuando yo fui a la escuela, fui... ya estaba con el primer hijo.

ENT1: Ah, ok.

TEST: Mi madre y mi padre me daban lecciones en la casa.

ENT1: Ah, qué bien. Le enseñaron a leer y a escribir.

TEST:

Sí. Y cuando me pusieron al colegio a los 17 años ya yo estaba ya casi para tener mi primer hijo.

ENT1: O sea que usted no hizo ni primero ni esas cosas.

TEST: Yo fui a hacer el primero.

ENT1: Ajá.

TEST:

Y comencé a hacer el primero, y cuando iba por ahí en unos 2, 3 meses, me pasaron a segundo, y enseguida completé otros 2 meses y me pasaron a tercero. Y ahí fui... O sea que en el solo año llegué al cuarto.

ENT1:

Imagínese. Oiga, yo tampoco hice primero. A mí me pasaron a segundo cuando... Yo sí entré más chiquita.

TEST: Bueno, y ahí pues... [INTERRUP]

ENT1: ¿Y hasta qué año estudiaste? ¿Qué estudió?

TEST: No, ese solo año. Yo ahí...

[INTERRUP]

ENT1: O sea, cuarto de primaria.

TEST: Cuarto de primaria. Ya yo llegué ahí y me quedé.

ENT1: Pero eso le sirvió pa leer, pa estudiar.

TEST:

Mucho. Mucho. Porque yo aquí donde estoy, yo mucho lo que le hago preguntas a los bachilleratos de ahora, por lo que yo hice en ese... [INTERRUP]

ENT1: Ah, no, es que las cosas han cambiado mucho.

TEST: Y se me quedan por allá. Se quedan lejos por allá.

ENT1: Claro, claro que sí.

TEST:

Pero bueno, yo estoy agradecido con mis padres por lo... hasta donde hicieron... por todo lo que hicieron por mí.

ENT1: Qué bueno. ¿Cuántos hermanos fueron?

TEST: 8.

ENT1: 8 hermanos. ¿Y usted estaba en qué puesto?

TEST: Yo estaba en el séptimo.

ENT1: Sexto puesto. Qué pocotonón. ¿Todos pescadores?

TEST: Todos pescadores. Todos.

ENT1:

Claro. Imagínese, más de medio siglo amando esa sierra... esa, esa LUGAR3. ¿Cómo era la vida en ese entonces cuando usted se organizó, formó su familia, las relaciones con la comunidad? ¿Cómo era la vida en ese entonces?

TEST:

La vida... en ese entonces era... La relación era muy bonita, muy bonita. Por donde quiera. Los vecinos, uno se quería mucho con los vecinos. Mucho, los vecinos... era mucho lo que sentían por uno. Y en esa parte, pues yo estoy muy agradecido con los vecinos que tuve por... De pronto que ya hoy hasta donde estamos, pues no han... no es lo mismo, eso ha cambiado mucho; pero en ese entonces los vecinos era una cosa que compartía uno mucho. Uno se iba allá de noche, conversaba con ellos hasta media noche.

ENT1: Y se alumbraban con mechones.

TEST:

Y nos alumbrábamos con mechones. Cogíamos unas palas y le poníamos unas cuerdas, y esa era la guitarra y con eso... pasábamos chévere.

ENT1: ¿Ah, sí?

TEST: Sí.

ENT1: Y cantaban.

TEST: Cantábamos y se bailaba.

Eso eran los [INAD: 05:44]

ENT1:

Oiga, qué bueno. ¿Y ustedes componían las canciones o cantaban canciones de otros?

TEST: Componíamos canciones de nosotros mismos. Entonces pues...

ENT1: ¿Usted se acuerda de alguna?

TEST: Mmm... se me han olvidado.

ENT1: Oiga, esa memoria hay que tenerla, señor TEST.

TEST:

Se me han olvidado muchas ya. Yo fui... yo fui mu... Dese cuenta, yo fui... yo fui compañero de CONOCIDO1, siendo que yo era mayor que CONOCIDO1. CONOCIDO1 era apenas un pelaito cuando tropezó conmigo y yo tocaba acordeón.

ENT1: ¡¿Ah, sí?!

TEST:

Y siendo él un pelao, estuvimos juntos. Grabamos algunas cositas hace como unos 4 años.

ENT1: ¿Ah, sí? ¿Grabaron?

TEST: Grabamos cuando existían las grabadoras, que uno grababa.

ENT1: Ajá, con los casét [INC: cassette].

TEST:

Sí, con los casét [INC: cassette]. Bueno, yo tuve esos casét; hace como unos 4 años me los destruyeron los hijos míos. "Ah, pero papi, ¡mira mami lo que encontré aquí de papi!". Eso lo cogieron y lo esmigajaron.

ENT1: Oiga, qué joya. ¿Y eso cómo va a ser?

TEST: Hace como unos 4 años todavía conservaba mis casét.

ENT1: Y canciones tuyas.

TEST: Canciones mías.

ENT1: ¿Cómo cuántas canciones compuso?

TEST:

Ahí sí habían canciones mías y canciones de mi hermano, porque ese sí tiene bastantes composi... él es compositor.

ENT1: Venga acá, ¿por qué le dicen a él

FAMILIAR1?

TEST: Porque uno no le dice FAMILIAR1, sino que uno le dice FAMILIAR1, FAMILIAR1 [risas].

ENT1: Ah, ya. ¿Y cómo cuántas canciones tiene usted compuestas?

TEST:

No, yo en ese entonces... compuse varias canciones y las grabé con... Pero eso lo cogieron los pelaos y ya yo... yo fui... me he casado 2 veces y eso... me destruí la familia, me destruyeron las mujeres.

ENT1: ¿Y hace cuánto que no compone?

TEST:

Ya tengo rato, desde que olvidé esas cosas, tenía el evangelio yo... yo aparté todo eso.

ENT1:

No más canciones. TEST, usted me hablaba de una vida tranquila entre vecinos, que compartían, una vida de paz y tranquilidad.

TEST: De paz. De paz y tranquilidad.

ENT1: ¿En qué momento... [INTERRUP]

TEST:

Y había una armonía con los vecinos, lo que mi vecino necesitaba y cómo estaba mi vecino, y a mí me dolía lo que mi vecino tenía y yo lo podía ayudar, yo lo ayudaba, ¿sí? Porque éramos una sola... una sola familia. Uno compartía con el vecino como si fuéramos una sola familia.

ENT1: Qué bonito eso. Ya no...

TEST: Que eso se perdió, eso ya hoy en día no existe.

ENT1:

¿En qué momento empezó a cambiar eso tan bonito que tenían? Esa paz, esa tranquilidad.

TEST:

Esa parte... comenzó cuando comenzaron los vecinos a irse. Que mi Dios los fue necesitando y ya yo me fui quedando. Yo me quedé solo ahí en la finca, porque mis mejores vecinos se me fueron alejando. Y ahí ahora, ahora mis mejores amigos también se han ido. Y yo bueno, yo me estoy quedando solo, me estoy quedando solo, porque mis amigos están muriendo y yo... [INAD: 08:45]

ENT1: Pero de muerte...

TEST: Natural.

ENT1: Natural.

TEST: De muerte natural.

ENT1: Y usted se fue quedando solo.

TEST:

Yo me fui quedando solo, me fui quedando solo y... bueno, aquí estoy a la voluntad del Señor.

ENT1:

Y la tran... Bueno, se murieron esos vecinos. ¿En qué momento empezó a manifestarse acá como algo que se decía que hubo un conflicto? Que empezó a la

gente como a estar insegura.

TEST: Eso comenzó... en el 2000.

ENT1: Año 2000.

TEST:

En el año 2000 todavía yo estaba en la finca bien. No había... Ya de pronto comenzó a... a escucharse que venía una gente, que había una gente que rondaba, que había una gente que amenazaban, que había una gente... bueno. Y ya... la cosa ya desde ese momento comenzó a cambiar. Y... sí.

ENT1: ¿Su finca cómo se llama?

TEST: -----.

ENT1: ¿Es la que tiene allá?

TEST: No. Esa está acá en -----.

ENT1: ¿----- qué es? ¿Una vereda?

TEST: -----, o sea que no es tierra que se hunde, sino que es tierra...

ENT1: Ah ya, pensé que era una...

TEST: Y la finca se llama -----.

ENT1: ----- . ¿Hay alguna peña allá?

TEST: Eso es pura peña.

ENT1: ¿Y tienen un río?

TEST: Y pasa el ----- . El río -----

pasa por...

ENT1: A la orilla del río.

TEST: Por toda la orilla.

ENT1: Ay, qué chévere. ¿Y en esa finca qué siembra? ¿Qué tiene?

TEST: Ahí yo cultivaba yuca, maíz...

ENT1: Ah, ya no.

TEST: Ahuyama, melón, de todas. El agro, todo lo que se relaciona con el agro.

ENT1: ¿Y qué pasó en esa finca? 2000 empezaron a llegar.

TEST:

Sí, comenzaron a llegar y ya comenzaron a amenazarnos. Ahí la guerrilla hizo un atentado.

ENT1: Ya había llegado la guerrilla antes.

TEST: Antes. Llegó primero la guerrilla y rompió ese tubo. Un tubo de -----.

ENT1: Era un tubo de...

TEST: De ----- -----.

ENT1: De ORGANIZACIÓN PÚBLICA1. Ajá.

TEST:

Y, ¿qué ocurrió?, que cuando esta gente llegaron, el guerrillero era yo.

Entonces ya... [INTERRUP]

ENT1: Ah, le dijeron...

TEST:

[CONT] Ya comenzaron fue a... Ellos querían como matarme, más bien. Sí, ya después como que hubo otra orden pa ellos, que... me quitaron todo lo que tenía. Tenía... Ya iba lejos ya, con un ganaito que tenía, ya estaba... Yo vivía más o menos. Pero, esta gente llegaron y me desplazaron.

ENT1:

Venga, pero... Bueno, antes la guerrilla... ¿Qué guerrilla había llega... estaba por ahí antes? ELN, FARC...

TEST: Ahí estaban revueltos las FARC, ELN. Por allá caminaba de todo.

ENT1: ¿Y ellos se metieron con usted de alguna manera? ¿Lo obligaron a hacer cosas?

TEST:

No me... No fue que me, que me obligaron pero sí me dijeron "queremos que se vaya de aquí".

ENT1: La guerrilla también lo echó.

TEST:

Sí. "Queremos que se vaya de aquí, nosotros vamos a hacer un trabajo aquí y necesi... No lo queremos aquí todavía".

ENT1: Lo sacaron pa hacer el atentado.

TEST: Me sacaron.

ENT1: Cuando usted se dio cuenta fue que era pa eso.

TEST: Pa eso.

ENT1: Dios. ¿Pero su finca no sufrió con el atentado?

TEST: Claro.

ENT1: O sea, el atentado fue de...

TEST:

La finca me la, me la... Mejor dicho, me la acabaron, porque eso se llenó, todo eso se llenó de petróleo. Sí, eso sí... [INTERRUP]

ENT1: Y ese atentado fue antes del 2000.

TEST: Eso fue en el 2000.

ENT1: Ese atentado fue en el 2000.

TEST:

Eso fue en el... -ya le voy a decir- eso fue en el año 90, en el 90 fue el atentado. Y en el 2000 se presentaron esta gente.

ENT1: ¿Esta gente quién es?

TEST: Paramilitares.

ENT1: Coma pan.

TEST: Las autodefensas... Ay, yo acabé de desayunar fue ahorita.

ENT1: Por este atentado en su finca usted tuvo alguna... se le dañaron cosas.

TEST: Uy... todo. La finca toda.

ENT1:

¿Usted denunció algún... esos daños pa que de pronto le repararan?, porque eso era el conflicto armado

TEST:

No, yo no. No porque ajá, usted sabe que ellos cogen y lo primero que... que dicen, "el sapo siempre se muere".

ENT1:

Le decían a usted. Lo tenían ahí entre la espada y la pared. Pero digamos que la... la guerrilla directamente a usted no lo ha... no lo...

TEST: No.

ENT1: No se metió con usted.

TEST:

Yo seguí ahí en mi finca. ORGANIZACIÓN PÚBLICA<sup>1</sup> vino, y lavó la finca, y desinfectó la finca. Y yo seguí en mi finca. Bien.

Yo seguí ahí tranquilo...

ENT1: Hasta que llegaron los otros.

TEST: Hasta que llegaron los otros esos que fue... esos sí me hicieron.

ENT1: ¿Tienen nombre esos otros?

TEST:

No porque ellos casi no le dicen... Yo no le sé el nombre, sino los alias.

Alias no sé quién, alias no sé qué más.

ENT1: ¿Paramilitares?

TEST: Paramilitares.

ENT1:

¿Usted recuerda, señor TEST, cómo fue esa primera... el primer susto que le pegaron a usted? ¿Cómo fue ese primer encontrón con ellos?

TEST:

Ellos llegaron a la finca y me dijeron, "mire, nosotros venimos aquí a... que ya nosotros lo investigamos y sabemos que usted puede pagar una vacuna".

ENT1: Ah, le fueron a cobrar vacuna.

TEST: [INAD: 14:27] Y seguí yo pagándole su vacuna.

ENT1: ¿Cuánto era?

TEST:

Me quitaban... Había vacunas que me quitaban 800, 600. Y ya cuando pasé el año



de estarles suministrando vacunas yo dije, "no, esto no se puede más".

ENT1: ¿Cada cuánto?

TEST:

Cada 6 meses, cada 3 meses. Cuando los veía era llegar. Dije: "no, no, no, ya yo no... no los puedo seguir colaborando más porque yo tengo una familia, yo también tengo que dejar algo pa mis hijos; yo veo que ustedes se están llevando todo". "A nosotros no nos importa eso, ese es su problema, si tiene familia ese es su problema". Y... entonces me la pusieron más alta, entonces me dijo, "¿sabe qué?, ahora tiene que pagar 1 millón, por deshonesto tiene que pagar 1 millón". Y yo me... me le rebelé.

ENT1: ¿Le cobraban a todos por ahí?

TEST:

A todos. A todos nos cobraban. Y yo me les quedé ahí, me les quedé, que no, que no, que no. Una noche se metieron. A las 9 y media de la noche se metieron, me amarraron y me llevaron. Me amarraron por allá, me estropearon, me dejaron como muerto. Vinieron acá y se llevaron el ganaito y se llevaron unos pesitos que habían -7 millones de pesos que habían-.

ENT1: Eso es todo es su patrimonio. En el campo eso es un patrimonio.

TEST:

Claro. Yo tenía esa plastica porque yo estaba vendiendo ya el ganaito. Ya ellos estaban fregando y yo dije, "no, yo voy a vender y vámonos de aquí -le dije a la mujer- vámonos de aquí".

ENT1: Venga, y el día que se lo llevaron a usted, ¿su familia no estaba ahí?

TEST: ahí estábamos toditos.

ENT1: Y a ello no le hicieron...

TEST: Se quedaron como 30... en la casa. A ellos no les hicieron nada.

ENT1: Gracias a Dios.

Ay

Dios mío. ¿Y usted cómo salió de allá donde lo dejaron? ¿Usted recuerda la fecha de eso?

TEST: Un vecino. Un vecino fue el que me halló.

ENT1:

¿Usted tuvo... recuerda cómo...? O sea, ¿qué tanta fue la incapacidad? ¿Qué tanto duró usted sin trabajar, sin poder trabajar después de ese aporreo?

TEST: Uuh yo duré un poco de tiempo. Yo duré... sin trabajar yo duré más de 1 año.

ENT1: Así de grave fue la cosa.

TEST: Más de 1 año.

ENT1: Y ese año...

TEST:

Porque a mí me sacó, me encontró el amigo y me dijo, "no lo podemos -le dijo a la mujer-, no lo podemos lleva pa'llá pa'l hospital de LUGAR1, allá hay un paraco el... el gerente del hospital es un paraco, y lo metemos y lo sacan y lo matan; yo le traigo un médico y una enfermera acá a que lo cuiden." A mí me partieron por acá. Por aquí me agarraron 10 puntos.

ENT1: ¿Esa cicatriz es de eso?

TEST: Sí. Por aquí otra que tengo por aquí así. Ellos me maltrataron. Entonces...

ENT1: ¿Y le pegaban con qué?

TEST: Con los fusiles... pa que yo dijera dónde estaba la plata. La plata que se llevaron.

ENT1: Me imagino que usted se desmayó, entonces creyeron que... [INTERRUP]

TEST:

Yo ahí perdí el conocimiento. Oí unos tiros, unas ráfagas de tiros fue lo último que oí; ¡pra, pra, pra, pra! Y se regresaron pa'cá pa la casa. Llegaron acá y le dijeron a... "Ya matamos el perro ese, ahora faltas tú". Ella se asustó y les dio la plata. Dijo, "no, no, aquí está la plata".

ENT1: No, imagínese, con ese susto.

TEST:

Le quitaron el niño de los brazos pa apuñalarlo, pa matarlo. Creo que tenía 40 y pico de días de nacido.

ENT1: Usted sabe que una madre por su hijo...

TEST: Claro. Yo eso para mí fue...

ENT1:

O sea que el hecho de no llevarlo al hospital era... eh pa que pensaran que de verdad lo habían matado, que usted seguía muerto. La idea de la estrategia era que pensaban que sí lo habían matado.

TEST: Sí.

ENT1: Ok.

ENT2: ¿Cómo es eso que el gerente del hospital era paraco?

TEST:

Aquí en este pueblo, en ese entonces, cuando hubo eso, todo mundo era paraco. Aquí se hacía lo que ellos decían. Aquí mandaban era ellos. Aquí ellos matando gente y la Policía atrás recogiendo. Porque hasta la Policía era paramilitar.

ENT1: ¿Y se puede saber el nombre del gerente?

TEST:

Yo el propio nombre no se lo sé, no se lo sé. Pero sí creo que el segundo

apellido de él era PARAMILITAR1, me parece. No le sé el nombre, no le sé el nombre, pa qué voy a... No le sé el nombre.

ENT2:

Cuando dice que mandaban, ¿aquí cómo era que mandaban en el pueblo? ¿Qué decían? ¿Qué hacían?

TEST:

Aquí se hacía... Ellos decían... Aquí, cualquier cosa que usted fuera a hablar, que necesitara de hablar con el alcalde, usted no iba a hablar con el alcalde, usted iba a hablar era con el comandante de los paramilitares, sí. Yo necesitaba de ir a la Policía, que necesitaba algo de la Policía, yo llegaba a la Policía, sí, y el comandante de la Policía, "esto es con esta gente, vaya allá donde ellos". Que vivían así en frente, frente con frente con la Policía.

ENT2: Frente con frente.

ENT1: Eran vecinos.

TEST:

Vecinos. "Ah, sí, eso es, vaya y hable con esta gente, eso es con ellos". Entonces ellos no servían para nada. No tenían mandato ellos, no tenían mandato.

ENT1: ¿Y el RANGO1 DE LOS PARAMILITARES de ellos quién era? El alias.

TEST:

En ese entonces... No, aquí habían varios -----, aquí estaba RANGO1 DE LOS PARAMILITARES,

RANGO1 DE LOS PARAMILITARES, aquí estaba alias... -¿alias qué?- aquí estaba ese alias...

ENT1: ¿Y el que lo torturó a usted, lo sacó de allá? ¿Sabe cuál era?

TEST:

No, a mí me sacaron como 10 y me llevaron pa'llá, y me amarraron allá y me dejaron amarrado toda la noche. Ese otro día fue que... me encontró el vecino, porque la mujer mía le dijo, "yo oí las ráfagas de tiro fue pa aquí pa la montaña". Y él se metió fue ahí, ahí me encontró.

ENT1:

¿Y los que les cobraban las extorsiones? ¿Recuerda el alias? Los que le cobraban las...

TEST:

PARAMILITAR2, alias... alias PARAMILITAR3, alias PARAMILITAR4, le decían. Y... eeh este otro

que hoy es siendo que todavía estaba preso, ese sí, y que está preso. ¿Cómo era que se llamaba PARAMILITAR5, FAMILIAR1?

X: ¿PARAMILITAR5 de aquí?

TEST: Sí. El que mató al sobrino de nosotros.

X: ¿Ah?

TEST: El que mató al sobrino de nosotros.

X: Aahh [INAD: 22:11]... PARAMILITAR5.

TEST: Ese. PARAMILITAR5, alias PARAMILITAR5.

ENT1: PARAMILITAR5.

TEST: Y esos los iban cambiando. En esta... [INTERRUP]

ENT2: ¿Le asesinaron un sobrino, señor

TEST?

TEST:

Sí. En toa la esquina de la casa donde ustedes me dejaron a mí ayer, esa casa era mía; yo la compré esa casa y vivía ahí, y de ahí me hicieron ir ellos. Me hicieron mudar de ahí, porque me conocían y... me la tenían que mejor dicho. Ellos no querían sino que yo desocupara el pueblo. De ahí de esos lugares cogieron al sobrino mío y lo trajeron aquí, aquí, ahí atrás del colegio ese de ahí. Ahí lo embarcaron en una camioneta como muy cerquita de las 3 de la tarde. Cuando fueron las 6 de la tarde que nos dimos cuenta, ahí ya lo habían matado allá en la carretera. Lo sacó ese PARAMILITAR5.

ENT1: PARAMILITAR5.

TEST: PARAMILITAR5, PARAMILITAR5. Alias PARAMILITAR5 fue el que lo sacó y...

ENT1: ¿Y su sobrino se llamaba cómo?

TEST: ¿Cómo?

ENT1: ¿Cómo se llamaba su sobrino?

TEST: FAMILIAR2.

ENT1: FAMILIAR2. ¿Y FAMILIAR2 cuántos años tenía?

TEST: Tenía por ahí como unos 22 años.

ENT2: Estaba joven.

ENT1: Jovencito. ¿Pescador?

TEST: Él era, era, era...

discapacitado, él era mudo. Él no hablaba.

ENT2: ¿Pero por qué lo asesinan los paramilitares, señor TEST?

TEST: Pues yo no sé.

ENT1: Si además era mudo.

TEST:

No hemos llegado a saber nunca porqué. Porque no era un pelao pa decir que era ladrón, que era...

ENT1: Ni pa andar hablando, si era mudo.

TEST: No, no.

ENT1: ¿Y lo dejaron por ahí tirado?

TEST: Lo dejaron adentro de un monte por allá.

ENT1: Ajá.

TEST: Nosotros fuimos allá y lo sacamos.

ENT1: Y ya.

TEST: Y ya.

ENT1: Eso se quedó así.

ENT2:

¿Cómo explica usted que lo querían sacar del pueblo? ¿Por qué, por qué lo querían sacar?

ENT1: ¿Por qué se ensañaron contra usted?

TEST:

Porque yo digo que había como... Yo digo que yo tenía... yo tenía a alguien quien me estaba... que no estaba... o sea, me tenía alguno como envidia, como algo, no sé.

ENT1: ¿Mal informante?

TEST:

Mal informante. Porque... ajá, primero por qué llegan ellos directamente a... Que el que fregaron ahí na más fue a mí, onde habíamos más.

ENT1: ¿Y el resto de la gente siguió pagando? No sabe.

TEST:

No, el resto de la gente ya después que cuando... me pasó a mí lo que me pasó con ellos, como ya de ahí ellos empezaron a huir de aquí, no sé, qu'ique [INC: que dizque] el Gobierno ique [INC: dizque] los estaba correteando y que los estaba buscando,. Total, que ellos fueron desocupando el pueblo. Ya la gente quedó quieta. Pero ya a mí me habían hecho lo que me habían hecho ya... me habían dejado las manos vacías.

ENT1:

Venga, además de los 7 millones de pesos en efectivo, ¿qué tanto ganado tenía usted allá?

TEST:

No, pues yo el ganado casi todo lo vendí pa, pa, pa darle las vacunas a ellos. Se llevaron 15 vacas paridas, y me dejaron 6 animalitas, que se las llevaban y como eran ariscas, se derrotaron y quedaron por ahí bamboleando. Y los hermanos míos me las aseguraron. Que yo eso fue lo que yo pude vender pa comprar la casita allá.

ENT1: ¿Usted recuerda bien la fecha de ese día? Que fue a las 9 y media de la noche.

TEST: La fecha no, no retengo.

ENT1:

Pero después del 2000, como más o menos. ¿Cuánto tiempo llevaban ellos por ahí?  
¿o fue ese mismo año?

TEST: Fue ese mismo año porque yo me  
desplacé el día 26 de -----.

ENT1: 26 de ----- se desplazó.

ENT2: ¿De qué año?

TEST: Del 2000.

ENT2: Del 2000.

TEST: Del 2000.

ENT2: Se desplazó, se fue de la finca.

TEST: Me fui de la finca.

ENT1: Cuando se recuperó.

TEST:

No, a mí me sacaron enseguida de ahí, eso quedó todo... lo que quedó ahí quedó  
botado ahí.

ENT1: O sea, a usted lo sacaron enfermo  
desplazado, con toda su familia.

TEST: Enfermo, claro. Sí, a atenderme a  
otro, otro lugar.

ENT1: Y no volvió para allá.

TEST:

Yo no volví para allá. No volví por allá ni la familia más quiso coger más para  
allá y eso quedó ahí. Entonces yo mal vendí eso.

ENT1: ¿Y pa dónde se fue usted?

TEST:

Yo pa'quí pa una isla que está en todo el medio de la LUGAR3. De ahí donde  
estoy viviendo ahora hacia la parte más allá todavía. Que es una isla grande y  
eso se ve como este frasquito en todo el medio de la LUGAR3. Y es grande y se  
ve como esto.

ENT2: ¿Cómo se llama esa isla?

TEST: Eso se llama -----.

ENT2: -----.

TEST:

Pa ahí me fui yo. Y aguanté el año, el año completico. Le dije yo a mis hijos,  
"me voy que me maten, no los quiero castigar más aquí, ustedes están  
aguantando mucho mosquito; sin casa, sin nada".

ENT1: Eso iba a preguntarle. ¿Qué  
hace...? [INTERRUP]

TEST:

Sin casa. Abajo de unas matas escondido como un animal metido ahí. Sí, sin  
nada.

ENT1: ¿Cómo sobrevivían si se le habían  
robado todo acá.

TEST:

Mis hermanos sabían dónde estaba yo y me llevaban. "Aquí te tenemos este mercaíto, y te tenemos esto". Y ya comenzaron a llevarme del toldito pa los pelaos y pa nosotros.

ENT1: ¿Cuántos hijos tiene usted?

TEST:

Y el día --- de ----- de esa misma fecha le dije a los pelaos, "hoy nos vamos pa'l pueblo". Le dije a él, "traígame ----- [DUD: 27:55]", "¿te vas?", "me voy", "te van a matar", "me voy, no aguanto más, yo no coyo a castigar a mis hijos aquí metidos".

ENT1: ¿Cuántos hijos eran?

TEST: Nosotros tuvimos 11 pelaos.

Tuvimos 4 hembras y los 7 varones.

ENT2: ¿Y se vinieron pa qué, pa

LUGAR1?

TEST: Pa ahí.

ENT2: Ah, pa la casa que dice que es...

TEST: Aterrizamos ahí y a los 4 días teníamos a los paramilitares encima.

ENT1: ¿A cobrarle vacuna otra vez?

TEST:

A cobrarnos vacuna otra vez. Pero entonces la señora mía dijo, "se tiene que hacer, yo no estoy haciendo nada aquí, ¿por qué no vende unos animales de esos que dejaron esta gente por ahí y ponemos una tiendecita? Póngala".

Bueno, eso hicimos.

Chuu que se le metieron ahí, que tenía que pagar vacuna.

ENT2: Ahora por la tienda.

TEST: Por la tienda.

ENT2: Ya no estaba pescando.

TEST: Y llegaba... Ya no estaba pescando. Sí, ya comenzaba otra vez yo a pescar.

ENT2: Ah, otra vez comenzó a pescar.

TEST:

Ya comencé a pescar. Por ahí todo escondido de ellos. Porque yo no andaba muy... Yo andaba así todo...

[CORTE:

29:12]

ENT1:

Anda, señor TEST. O sea, después que lo habían dejado sin nada allá, vinieron a quitarles lo poquito que tenían en la...

TEST: Lo poquito que teníamos.

ENT1: En la tienda.

TEST: Epa, sí señor.

ENT1: ¿Y cómo hicieron con eso?

TEST:

Acabamos eso- Porque yo ahí también les dije, "aquí no hay más plata pa ustedes".

"Ah, bueno, si no hay plata pa nosotros lo que tiene es que terminar con esto, tiene que quitar esto." Dije, "bueno, si hay que quitarlo se quita pa poder quedar tranquilo." Y tuvo que haberlo quitado.

ENT1: ¿Y tranquilo cómo? ¿De qué iban a vivir?

TEST:

De lo poquito que yo trajera de la LUGAR3. Que a veces iba y traía 5, 6 pescaítos. A veces traía y vendía los pescaítos y entonces no había con qué comprar lo demás. Y así seguimos viviendo mal.

ENT1:

Señor TEST, ¿qué decían o cómo reaccionaban o hacían sus hijos? Por ejemplo, que estaban acostumbrados a tener sus comidas, sus 3 comidas al día, de pronto verse en esta necesidad. Por ejemplo, verse allá en la, en la isla. O sea, ¿qué decían ellos? ¿Estaban pequeños?

TEST: Ellos estaban... la mayoría estaban pequeños.

ENT1: ¿Pero decían algo?

TEST:

Sí, me decían... Me partía el alma cuando me decían, "yo quedé con hambre papi". "No hay más nada - les decía yo- no hay más nada, eso es todo, eso fue todo, hijo; conformémonos porque no hay más nada". Pero sí me decían "yo quedé con hambre, papá, ¿no hay más nada allá?", "no hay más nada, hijo, no hay más nada".

ENT1: Ay Dios. Qué cosas. ¿Cómo hizo usted? O sea, ¿qué pasó después?

TEST:

Yo... después que ya ellos, que ya comenzaron a... como dicen por ahí, a huir, que ellos se fueron yendo de aquí, yo me fui recuperando de eso. Yo pude pescar tranquilo; iba a la LUGAR3 tranquilo; venía a la hora que fuera tranquilo. Y todavía sigo haciendo lo mismo.

ENT1: ¿Y ellos empezaron a irse como en qué a...? ¿Cuánto tiempo duraron por acá?

TEST:

No, eeh... Ellos después que... después del... que yo me vine para aquí duraron más del año todavía aquí.

ENT1: Más del año.

TEST: Sí, más del año. Más del año.

ENT1: O sea, 2014-14. Eeeh, 2003, 2004.

TEST: Por ahí más o menos. Como en 2004



comenzaron ellos a...

ENT1: Después de eso no ha tenido usted ningún tipo de...

TEST:

No, después de eso no. Ya yo después de eso ya, que ya... no he tenido más nada. He vivido tranquilo.

ENT1:

O sea, aparte de su sobrino el que asesinaron, ¿algún otro miembro de su familia ha sido víctima de los... de los grupos armados?

TEST: Mmm... no. Ninguno.

ENT1: Bueno, ahora voy a la parte de...

¿Usted denunció eso?

TEST:

Yo denuncié lo que me hicieron a mí. Lo que no denuncié fue... La muerte de mi sobrino la denunciaron los papás.

ENT1: ¿Denunció ante quién?

¿ORGANIZACIÓN PÚBLICA2, ORGANIZACIÓN PÚBLICA3?

TEST: Pues yo creo que eso lo denunciaron fue en la ORGANIZACIÓN PÚBLICA2.

ENT1: ¿Y usted?

TEST: Yo denuncié en la ORGANIZACIÓN PÚBLICA2.

ENT1:

En la ORGANIZACIÓN PÚBLICA2. ¿Ha tenido alguna respuesta su caso? ¿Le han dado alguna ayuda?

TEST: Me estuvieron ayudando. Me dieron 4 ayudas.

ENT1: ¿Ayuda humanitaria?

TEST:

Ayuda humanitaria. Me dieron 4. Y de ahí me suspendieron hace como unos... 8 años me suspendieron la ayuda.

ENT1: ¿Y que por qué?

TEST: Porque... ya me iban a indemnizar.

ENT1: ¿Hace 8 años? O sea, han pasado 8 años y ya lo iban a indemnizar.

TEST: Sí, han pasado 8 años y no me han dado más nada y lle... [INTERRUP]

ENT1: O sea, ni Jesucristo vengo en breve y han pasado 2000 años.

TEST:

Bueno. Y aquí estoy esperando la respuesta de ellos. Mi finca... la tengo en restitución. Y me llamaron en -----... no, en ----- me llamaron que me iban a... a restituir la finca.

ENT1: ¿En ----- de?

TEST: De este año.

ENT1: Ahora hace poco. Ah, ok.

TEST:

"El -- de ----- espérenos en la Policía que vamos para allá para visitar la finca que vamos a... llévese 2 testigos que conozcan los linderos". Y ahí se quedó.

ENT1: O sea, ¿le dijeron que venían y no vinieron?

TEST:

No vinieron. Pero ellos me llamaron y nos informaron que no habían venido... no habían venido por problemas de que... la seguridad no la... no la había, no la podían traer.

ENT1: ¿Y su finca está lejos de aquí del pueblo?

TEST: Está aquí como a unos... en carro, como a unos... 5 minutos.

ENT1: Ah, está cerca.

TEST: Eso está aquí mismo.

ENT1: ¿Y hoy en su finca quién hay o qué hay? ¿Está sola o...?

TEST:

Eso está ahí, los que están ahí, supuestamente, como yo me vendí eso, eso me lo van a restituir, entonces ahí están los que compraron.

ENT1: Claro. Tienen que ubicar esa gente.

Tienen que ubicarlos en otro lado para...

TEST: Pues yo no sé cómo será.

ENT1: ¿Cuánto tiene su finca? ¿Qué tan grande es? ¿Cuántas hectáreas?

TEST: 39 hectáreas.

ENT1: ¿Y en cuánto la vendió?

TEST: En 5 millones de pesos.

ENT1:

[Risas] Ay, señor TEST. ¿5 millones? Bueno, gracias a Dios, o sea, eso fue...

A uno le parece hoy esas vainas y hasta se sonríe, pero... esas fueron las cosas obligadas que le tocó hacer a la gente con el conflicto armado.

TEST: Claro, claro.

ENT1:

Dios. Señor TEST, ¿cómo usted siente que lo ha tratado a usted las entidades del Estado? O sea, eso sí quiero que me lo diga con toda el alma y sincera.

Bien, mal.

TEST:

Pues yo digo que me han tratado mal. Porque si me hubieran tratado bien

era que todavía me estuvieran correspondiendo... correspondiendo con lo que me pertenece a mí, con lo que la ley establece. Porque yo tengo la Ley 1448.

ENT1: Sí, señor, la Ley de Víctimas.

TEST: La tengo yo. Y yo he podido leer y leer y leer, y veo que no...

ENT1: No han cumplido la ley.

TEST:

No me han cumplido ni siquiera con una tercera parte de lo que dice la ley 1448. Entonces por eso digo que mal.

ENT1:

Mal. Lo han hecho ir de pronto, y lo han puesto a esperar en alguna parte. Que le haya tocado viajar y haya tenido que esperar todo... [INTERRUP]

TEST:

Y no tanto eso, sino, ¿por qué tenían que suspenderme la ayuda si no me iban a indemnizar?

ENT1: 8 años sin ella.

TEST:

Ajá. Yo digo, yo digo eso... [INTERRUP]

ENT1: ¿La ayuda... en qué consistía esa ayuda?

TEST:

Pues consistía que... Una ayuda, a mí me pasaban millón 320.000 pesos para que de ahí pagara los arriendos y pa que comiera de ahí la alimentación, sí.

ENT1: Sí, eso ayuda un poco.

TEST:

Pero ya me dieron 4 ayudas y ya, me las mocharon, ya dijeron, "no ya, lo van a indemnizar, y ya lo van a indemnizar". Y hace 8 años.

ENT1: ¿Cuántos años es que tiene usted?

TEST: Pues en el documento dice que...

[risas] que tengo los 70.

ENT1: Sí, porque hay de pronto una priorización para las personas así mayores.

TEST: Nací en el 49.

ENT1:

En el 49. Sí, sí. Tiene 70. Es que a veces es... tan complejo. Y que la gente tiene que estar allá y encima, ir. Y usted tiene que... ¿Usted hace esas vueltas?

TEST: Y yo sí soy malo... yo soy malo pa eso.

ENT1: ¿Usted hace esas vueltas en ----- o aquí?

TEST: Yo voy al Valle.

ENT1: Claro, y la gente tiene que estar yendo y yendo.

TEST:

Y... no, y eso no le hacen nada a uno allá. "Deme su cédula. No, a usted lo van a llamar, tenga". Ya. Más nada.

ENT1: O sea, usted paga 60.000 pesos pa eso.

TEST:

Pa ir a escuchar allá que me dicen "a usted lo van a llamar, espere que a usted lo van a llamar". Más nada.

ENT1:

Dios. Señor TEST, hablemos un poco de las afectaciones. Aparte de esos... de ese año que usted duró prácticamente enfermo, de las cicatrices que tiene en su cuerpo, ¿qué otro tipo de afectaciones usted podría mencionar que le ha dejado el conflicto a usted?

TEST:

Pues yo digo que me ha dejado una afectación... que yo, a raíz de eso, ellos como me estropiaron tanto, me desviaron la columna, yo no puedo hacer peso, a levantar peso porque yo estoy fregado de la columna, sí. La, la, la vista, la vista, los golpes que me dieron tanto en la cabeza y por todas partes. Yo siento que eso me ha afectado la vista. Entonces... Y psicológicamente, pues usted sabe lo que es que uno quede... después de estar bien volver atrás otra vez, sin nada.

ENT1: Volver a empezar.

TEST: Eso afecta mucho. Me siento bastante... [INTERRUP]

ENT1: Psicológica y económica, sobre todo.

TEST: Claro, sí. Entonces.

ENT1:

¿Cómo sobrellevó esto su familia? O sea, ¿cómo hicieron... cómo han hecho todo este tipo su familia?

TEST:

Yo, yo creo... que la familia pues los hijos y la mujer, a raíz de eso es que no... Me quedé solo, sin familia, sin la mujer, porque la mujer pues... por una ayuda de esas, la última ayuda que me dieron, me la dieron de \$270.000 pesos y ella cogió tanto una rabia que... desde esa vez dejó de ser mi mujer. Vivimos juntos, pero no revueltos.

ENT1: O sea que también el conflicto armado lo alejó de su familia.

TEST: Me alejó de mi familia. Sí señora. Tanto de la mujer como de los... de los hijos.

ENT1:

Y esa separación... Bueno, me decía que viven juntos, pero ya se separaron del todo.

TEST: No.

ENT1: Siguen viviendo juntos pero no revueltos.

TEST:

No. No revueltos. Ella vive en su pieza y yo vivo en la mía y los hijos en sus piezas. Nosotros tenemos una casita por aquí ubicada en la -----. Una casita de material más grande que esta.

ENT1: O sea, hace 8 años.

TEST: [INAD: 40:00]

ENT1: ¿Y usted ahí fue que se volvió usted a casar o...?

TEST: Yo no me he vuelto a casar.

ENT1:

Usted no se ha vuelto a casar. O sea que usted esta vaina lo... le quitó a la familia también.

TEST: Sí, me quitó a la familia. Me ha afectado tanto que eso me ha dolido en el alma.

ENT1: Venga, señor TEST, ¿y no hay... no hay reconcilio? Si están junticos, están cerca.

TEST: No. [audio: umm umm] No creo.

ENT1:

Ay Dios. ¿Y ellos están bien? Digamos, sus hijos no se enfermaron. ¿Nadie sufrió ninguna afectación psicológica a raíz de todo esto que usted vivió?

TEST:

El hijo que está conmigo. Ahí le dicen los... Por lo regular casi todos en la casa le dicen FAMILIAR3, FAMILIAR3, FAMILIAR3, porque como él estaba de... él estaba de, de, de 40 días de nacido. Y eso lo afectó tanto porque él, porque cuando esta gente explotaron eso, a ella me la cogieron y me la amarraron de las puertas de la casa pa que no saliera nadie y ese totazo de ese tubo lo afectó a él porque él era un niño recién nacido.

ENT1: Lo del atentado al caño, al oleoducto.

TEST:

Sí. Eso... Ellos me cuentan que... Porque a mí me sacaron de ahí ellos, me tenían por allá. Y ellos me dicen que la casa temblaba y se quería caer con el totazo. Como eso fue cerquita de la casa.

ENT1: Claro.

TEST: Sí. Entonces, debido a eso, pues se dice que él quedó así como... anda todo...

ENT1: Lo desorientó.

TEST: Lo desorientó. Él sí está bastante afectado de eso.

ENT1: ¿Cómo se llama él?

TEST: Él tiene mi nombre, FAMILIAR3.

ENT1: FAMILIAR.

TEST: FAMILAIR3.

ENT1:

Y si eso fue en el 90 y él nació en ese año 90... 2000, 2010... 39 años; tiene 39 años.

TEST: Ah. Eso tiene, eso tiene.

ENT1: Y se dedica a ayudarlo a usted, anda con usted.

TEST:

Él pa donde quiera voy yo, ahí va él. Ahí va él. No me deja. Es el único. A donde estoy yo, ahí está él.

ENT1: Dios, qué cosa tan fuerte, señor

TEST.

Señor

TEST, ¿usted cómo siente que la...? Usted dice que sus amigos con los que crecieron y eran como comunidad ya no están.

TEST: Ya no están.

ENT1:

Y su vecindario, usted tiene de pronto decir que tiene una comunidad, de pronto que la gente...

TEST:

Toda... Ahí ahora, ahora llegó una... unos vecinos que han tenido muy buenas relaciones conmigo.

ENT1: OK.

TEST:

Sí. No están aquí cerquita de, de... de la finca mía, pero sí, tienen buenas relaciones conmigo.

ENT1:

Claro. Yo quisiera conocer un poquito, señor TEST, sobre la actividad de la pesca. ¿Cómo les va con la pesca? O sea, no hay pescados hoy, no hay peces.

TEST: No hay peces.

ENT1: ¿Qué ha pasado con la LUGAR3?

TEST:

La LUGAR3... Hay muchos comentarios, surgen muchos comentarios de la LUGAR3, que la LUGAR3 se ha muerto.

ENT1: ¿Cómo es un cuerpo vivo de agua?

TEST:

Se ha muerto la LUGAR3... Cuando decimos se ha muerto es porque no tiene la cantidad de peces que debiera tener, sí. Y... tanto el Gobierno como la gente del pueblo, los que no conocen, nos tiran el balde de agua sucia a nosotros los pescadores; que la hemos destruido nosotros.

ENT1: ¿Y ustedes por qué? Si toda la vida ustedes lo que han hecho es pescar.

TEST:

Pero nosotros no hemos destruido la LUGAR3, sino que... O sea, esa es la defensa del Gobierno taparse. Porque es que prácticamente a nosotros nos mató la LUGAR3, nos la arruinó la carretera que hicieron del ----- a -----.

¿Por qué?, porque ese trayecto de, de, de ----- al ----- es un trayecto largo. Esa parte se hundía. Y cuando eso se hundía que se crecía todo eso ani... bocachico, todo ese poco de peces pasaban a la LUGAR3. Lógico que tenemos un río, que es el Cesar, pero por fortuna tenemos hasta la entrada de arreves, y es una cosita de nada. Nunca es igual al trayecto que se nos hundía y que nos habilitaba el río la LUGAR3... con peces. Hoy en día no. Hoy en día es una carretera asfaltada y por ahí no pasa nada.

ENT1: O sea, no entran peces.

TEST:

No entran peces. El poquito que entra por ahí por el río. ¿Y eso qué?, eso le tiran unos tramallos ahí y los cogieron, y los están cogiendo y pa'cá no, no... pa'cá pa dentro no deja, no deja pasar nada, no llega nada.

ENT1: Uy Dios. ¿Y cómo cuántas...

[INTERRUP]

TEST: ¡Eso es lo que ha perjudicado la LUGAR3!

ENT1:

¿Cómo cuántos pescadores son el la LUGAR3? Que digan que como cuántas familias... [INTERRUP]

TEST:

Aquí, aquí, aquí... aquí, aquí en el propio casco urbano del pueblo hay más de 2.000 familias que dependemos de la LUGAR3. Más de 2.000 aquí en este casco. Ahora, en los alrededores que son... ¡muchos!

ENT1:

Mi pregunta es: Un día como hoy, que no hay peces, ¿esas familias qué hacen?, ¿de qué viven?, ¿qué comen?

TEST:

De nada. De nada. De lo poquito. Vamos allí, traemos, vamos... Perdemos toda la noche y venimos... nos vamos a las 3 de la tarde y venimos ese otro día a las 6 de la mañana. Algunos con 10 pescaitos, otros con 5, otros con 2, otros con 1, otros sin nada.

ENT1:

Normalmente ustedes pueden pescar, digamos, cuando está el tiempo normal, ¿ustedes pescan y lo pueden vender?

TEST: Sí.

ENT1: ¿A quién se lo venden?

TEST: Aquí hay bastantes acaparadores.

Sí. Cuando la LUGAR3...

ENT1: Cuando Baja.

TEST: Baja. Ahí. Y ahorita mismo...

[INTERRUP]

ENT1: Sí porque está alta. Yo ayer estuve.

TEST:

Sí. Y ahorita mismo como está alta el pescao está... lo poquito está refundido pa dentro, pa los p----- . Y allá está... escondido por allá.

ENT1:

¿Y ustedes con qué pescan? O sea, no tienen forma de ir allá, digamos, a buscar peces allá a donde están?

TEST:

Porque ahí no podemos meter redes. Eso es puro, puro monte; eso es puro ----- y monte, y latares [DUD:46:40], zarzales. Y está ahí... como eso está hundido, pues él está ahí escondido.

ENT1:

Claro. No, porque yo me imagino, ese poco de familias, o sea, qué hacen. Yo hoy recorrí el pueblo y veía mucha, muchas, mucha gente y yo le decía a ella, "ese debe ser pescador, ese debe ser pescador", porque no hay qué hacer, o sea no tiene como qué ir a hacer.

Venga,

señor TEST, en la época en que estuvieron aquí los paramilitares esos años, ¿tuvieron de pronto alguna influencia en los pescadores?, ¿los molestaron de alguna manera?

TEST: Claro, había que pagarles.

ENT1: ¿También?!

TEST:

Había que comprarles un permiso a ellos que costaba \$5.000 pesos semanales. Los permisos los vendían el día sábado, había que ir a sacar el permiso para pescar el lunes.

ENT1:

¿Qué pasaba si yo, ENT pescadora, a mí no me da la gana de comprar eso porque es que yo he vivido todo el tiempo en la LUGAR3 y yo puedo pescar? ¿Por qué va a venir alguien de afuera a decirme que yo tengo que...? [INTERRUP]

TEST:

Porque ellos eran los que mandaban aquí y si usted no compraba... Si a usted se lo encontraban en la LUGAR3 y no presentaba el permiso...

ENT1: ¿Llegaron a matar personas?

TEST:

Claro. Cuántos no nos encontramos boyados ahí bamboleando en la LUGAR3.

ENT1: ¿Cómo va a ser?

TEST: Claro.

ENT1: O sea, hacían patrullajes en la LUGAR3.



TEST:

En la LUGAR3. Y el que encon... La pesca era de lunes a viernes; sábado y domingo no se pescaba.

ENT1: ¿Por orden de los paramilitares?

TEST:

Por orden de los paramilitares. Y si había un... de lunes, o el martes, o el miércoles a usted lo encontraban pescando, usted tenía que presentar el documento que le dieron ellos para... que usted compró el permiso. Y si usted no lo tenía, le quitaban la red y se la quemaban.

ENT1: O lo mataban.

TEST:

O lo mataban. Por primera vez le, le... se la leían. Usted le vale tanto la devolución del aparato; por primera vez. Y por la segunda vez ya usted sabe con qué lo vamos a castigar.

ENT1:

Seño TEST, esa... O sea, porque usted me lo cuenta así, no soy yo, y me da como esa... como esa impotencia porque es un... es como decirte "tienes que pagarme para vivir en tu casa".

TEST: Claro.

ENT1:

O sea, ¿ese tipo de cosas qué lo hacía sentir? O sea, ¿cuál es el sentimiento que le genera?

TEST:

A mí me genera... me generaba a mí esa impotencia de yo no poderme defender, de no poderme yo... mejor dicho, me sentía con las manos y los pies, y las... atado de... que no me podía... mejor dicho, deshacer de esa gente que yo...

[INTERRUP]

ENT1:

O sea, por esos \$5.000 pesos, por ese bendito permiso se quedaron muchas viudas y huérfanos.

TEST: Muchas viudas y huérfanos.

Ahí se encontraron varios.

ENT1: se los encontraban ustedes los pescadores.

TEST:

Muertos. Aquí los, los, los... los trajeron... los traían a enterrarlos de allá, o allá, o allá. Yo encontré. Eso que en la noche, uno arrima y "miércoles, aquí está uno, ve, aquí está uno muerto". Ya me abría de ahí y me iba pa otro lado.

ENT1: O sea, ¿les daba miedo aún, de pronto buscar quién era y esas cosas?

TEST:

Sí, y de pronto que ya uno sabía quién era, porque es que uno pescador conoce a

casi todo el personal. Sí, no este fulano... [INTERRUP]

ENT1: ¿Fue una época de miedo?

TEST:

Una, una época de, de, de... de pánico, de pánico. Un compañero mío lo iban a...por ta... -él era babillero- y porque peló una babilla lo iban a pelar vivo a él también.

ENT1: ¿Por qué no dejaban los fines de semana?

TEST:

Pues ellos incluyeron esa ley, pues yo creo que más bien esa era la... eso s eran los 2 días que... que necesitaban ellos pa ellos hacer sus...

ENT1: Sus fechorías en la LUGAR3.

TEST: Sus fechorías en la LUGAR3. Sí.

ENT1:

¿Era el tiempo que usted me dice sin autoridad, que la autoridad eran ellos? O sea, el alcalde, uno se pregunta, de pronto no pedir ayuda...

TEST:

Sí, eran ellos, eran ellos. Y uno iba allá a la Policía, o iba a donde el alcalde, "no, eso es con esta gente".

ENT1: ¿Quién era el alcalde pa esa época acá?

TEST:

La alcaldesa que salió de ahí de la ORGANIZACIÓN PÚBLICA4 y... y desde que salió fue a huir.

Hasta ahorita que la trajeron muerta.

ENT1: La mataron.

TEST: Murió huyendo.

ENT1: Murió huyendo. ¿Quién era ella?

¿Cómo es el nombre?

TEST: CONOCIDA3.

ENT1: CONOCIDA3.

TEST: El apellido sí no se lo sé, pero el nombre sí. CONOCIDA3.

ENT1: Pero el hecho de huir dice mucho.

Como si sí fuera responsable.

TEST: Sí [audio: mjum].

ENT1: [Risas] Si salió y se fue a huir.

El que nada debe...

TEST: Nada teme. [risas]

ENT1: El que nada debe, nada teme.

Señor

TEST, han sido muchas cosas que a usted como un hombre de LUGAR3, como un hombre campesino, digamos que le tocó pagar unos platos que usted no rompió.

TEST: Exacto.

ENT1: Lo primero es... O sea, ¿cómo se sentiría usted reparado?

TEST: ¿Cómo me sentiría yo reparado?

ENT1: Sí [audio: mjum]

TEST:

Me sentiría reparado en la forma que me devolvieran mi finca, me dieran en mi finca una vivienda digna; me dieran aquí en el pueblo una vivienda digna, porque todavía yo tengo mi vivienda, pero no es una vivienda digna, sí. Aunque no me den plata para sobrevivir, yo vivo porque tengo mis hijos y mi... tengo mi familia, que de pronto, pues si me reparan en esa forma, pues yo vivo bien; me siento satisfecho. Me sentiría satisfecho en esa forma.

ENT1:

A usted le han dicho... O sea, la reparación que le han anunciado, ¿le han dicho qué es?

TEST:

Oigo diciendo por ahí que son \$20 millones de pesos pa repartirlos entre la familia.

ENT1:

O sea que esa reparación no será... O sea, no va a cumplir ni poquito la forma que usted siente que sería reparado.

TEST: No. No.

ENT1: Es decir, que el conflicto lo afectó y lo dejó afectado.

TEST:

Me dejó afectado. Me dejó afectado. Sigo siendo afectado, porque eso no es ni siquiera el comienzo de lo que yo perdí. Porque yo cuando yo... ellos llegaron aquí yo tenía 120 cabezas de ganado, 120 cabezas de ganado.

ENT1: ¿Y cuántas tiene hoy?

TEST:

Ni una. Ellos me dejaron sin nada. Ellos echaron a comer, y a comer, y a comer, y venda, y coma, y venda y... "usted tiene que darme tanto", y venda y... y me dejaron sin nada.

ENT1: Señor TEST, ¿usted qué cree que tenga que suceder en el país...? [INTERRUP]

TEST: ¿Cómo?

ENT1:

¿Qué tendría que pasar en el país, o sea, pa que las personas... pa que nadie vuelva a vivir esto que usted ha vivido?

TEST:

Que nos concienticemos todas las personas que vivimos en el país. Que seamos conscientes tanto de los esfuerzos que hace el Gobierno, tanto los esfuerzos que debemos hacer nosotros las personas. Si conseguimos... si eso se da,

volvemos a vivir bien en el país.

ENT1: Que tomemos conciencia todos.

TEST:

Que tomemos conciencia tanto los de izquierda, como los de la derecha y, como nosotros todas las comunidades y las personas que vivimos en este pueblo.

ENT1:

Si hoy, cuando ya se ha dado una desmovilización de paramilitares, acuerdo de paz con la guerrilla de las FARC, ¿usted qué siente que está dañando el país? O sea, ¿por qué seguimos tan mal?

TEST:

Seguimos tan mal porque es que el Gobierno no le ha cumplido a las FARC. El Gobierno no le cumplió a las FARC, no le cumple a las FARC. Porque nos... porque es que a nosotros nos cuesta trabajo perdonar. Cuando se dirigió al Proceso de Paz, lo primero que dijo que él iba a luchar por una paz. pero que era una paz que se iba a tratar de conseguirla y que había que tener... aportar... todas las personas teníamos que aportar y teníamos que, mejor dicho, eso no lo iba a conseguir él solo.

ENT1: No, el Acuerdo fue la firma, de ahí pa'llá era que había que implementarlo.

TEST:

Sí, claro. Pero él dijo, "una paz con sacrificio". Yo entiendo que el sacrificio que había que hacer, yo como afectado, perdonar y dejar eso atrás para que los que vienen más atrás chiquiticos sea que encuentren la paz, porque no somos nosotros ya, porque ya nosotros vamos es de paso. Eso era lo que había que hacer, perdonar. Pero es que CONOCIDO4 no, no, no ha perdonado, sigue con la guerra, él sigue implementando la guerra; a él le cuesta perdonar. Y detrás de CONOCIDO4 está todo su combo, detrás de él, sí. Tan así es que tumbó y que dijo que luchó, y hubo que... volvieron a, volvieron a hacer nuevas elecciones... de ese referendo.

ENT1: ¿Y usted?

TEST: Hombre si ya... [INTERRUP]

ENT1: ¿Cómo está su corazón? ¿Usted perdonó?

TEST:

Yo sí perdoné. Yo, para mí lo que quiero es que Colombia viva en paz, que todos nos sintamos viviendo en paz.

ENT1:

Usted me hablaba del Evangelio. ¿En qué momento se metió la vida en el Evangelio o siempre ha sido?

TEST:

No. Yo... esto del Evangelio fue una cosa que... cuando... cuando mi señora me dijo, "¿sabe qué?, que hasta aquí vivimos usted conmigo? Haga su vida que yo hago la mía, conmigo no tenga más que ver".

ENT1:

Venga, pero usted me va a tener que contar cómo fue que por esa última ayuda ustedes... O sea, ¿qué pasó con eso? ¿Qué tuvo que ver la ayuda esa con la separación de ustedes?

TEST:

Porque ella... Como estábamos... Nosotros desde que... desde que perdimos todo lo que perdimos, ya nosotros empezamos a vivir con dificultades, sí.

ENT1: Que cuando entra el hambre por la puerta, el amor sale por la ventana.

TEST:

Exacto. Ya eso fue diferente. Y yo a todo eso yo le iba poniendo cuidado. A todo eso yo le iba poniendo cuidado. Yo... fui un hombre, he sido un hombre que yo, como le he contado, yo vivo de la pesca.

ENT1: Claro.

TEST:

Sí. Si yo parto de aquí el día lunes y me voy pa la LUGAR3, yo regreso a los 20 días o al mes. Y lógico que yo vengo pa donde mi familia, a coger a mis hijos, darles un abrazo, darles un beso a mis hijos; a coger a mi mujer y darle un beso y abrazarla. Y ya encontraba el rechazo, ya yo eso... pues me ponía a pensar, sí. Atrás de que yo me iba el día lunes, pero yo el día martes, o el día miércoles... ahí van tantos bocachicos.

ENT1: Siempre estaba respondiendo por sus hijos.

TEST:

Sí. "Ahí va el comprador, démele tanto de plata allá a la señora, démele 50, dele 80 y llévemele esta comida, estas 20 libras de comida que ella allá las vende también."

Pero

siempre yo venía y eso es lo que notaba era un rechazo, sí. Hasta que nació la oportunidad esta de que el día que me dieron la última ayuda ya ella... peleamos por eso. Bueno, yo no peleé con ella, sí. Sino que ya ella cogió como... le dio como una rabia, no sé. Yo estaba enfermo, yo estaba en una cama con una virosis. Me sonó el celular y ella lo cogió. "Ya llegó la ayuda al -----, párese pa que se bañe y se vaya a buscar la ayuda". Le dije, "no, hombe, yo me siento mal, yo voy mañana -le dije-, yo voy mañana, yo me siento mal". "Báñese". Fue tanta la insistencia que yo me paré y me bañé y fui así todo... y la traje. Y eso fue la pelea; por ahí vino la pelea de ella. Se incomodó tanto cuando vio que na más era eso. Que ya comenzaron... comenzó ella y la otra hija a sacar conclusiones hasta el día que llegó a la... Al punto que me dijeron, no, me dijo ella que no tuviera que ver más con ella, que tal, que no sé qué. Le dije yo, "hombe, yo sé y usted tiene rato de estarme rechazando. Yo no me he... no es que no he querido ir o que no tenga pantalones pa irme y dejarla, sino que yo amo mucho a mis hijos, y

por eso estoy aquí y usted se ha dado cuenta, no es tanta la insistencia de estar al costado suyo, sino por mis hijos". "No, los hijos no aguantan a nadie". Yo me fui. Me fui. Pero tuve la demalás que yo al año de estar por allá... Yo me fui y trabajaba, por allá trabajaba y le mandaba.

ENT1: Usted seguía mandando.

TEST: Sí. Yo le giraba, le giraba. Los 300, los 400, los 200, los 100, o sea, lo que tuviera.

ENT1: Claro.

TEST:

Y sí. De pronto una noche, yo dormía así arriba en la cama 5. Yo me bajé y sentí que algo no estaba bien en mi cuerpo y fui al médico. Y me dijo, "TEST, ¿usted de dónde es?", le dije "yo soy de LUGAR1, de la Costa". Me dijo, "váyase pa la Costa; usted tiene algo en el pulmón que lo está afectando y eso es de una operación, váyase porque esto..." [INTERRUP]

ENT1: ¿Usted estaba dónde?

TEST: Yo estaba en el Meta. Yo me fui lejos. Me fui pa'l -----, Meta.

ENT1: ¿Y usted qué se fue a hacer allá?

TEST:

A trabajar. A trabajar en una palmera. Y me fui. Yo llegué a ----- . Allá están mis hijos, la mayoría de mis hijos, todos están trabajando allá, todos.

ENT1: En temas de palmeras.

TEST:

Con palmeras. Bueno. Esa noche yo me quedé ahí, él me dijo, "le voy a dar... le voy a mandar para que compre para que medio se alivie, pero váyase". Yo no me pude venir cuando él me dijo porque no me había pagado.

ENT1: Claro.

TEST:

Él medio me alivió. Yo esa noche oí... Yo me senté, estaba sentado en la cama y sí escuché esa voz que me dijo: "Ven a mí si quieres ser salvo, si tú quieres ser salvo ven a mí. ¿Por qué me huyes? Ven a mí y serás... te salvarás". Y yo me vine, cuando me pagaron me vine, pero llegué como decir hoy, llegué a las 11 y cuando eran las 8 de la noche ya estaba hospitalizado.

ENT1: O sea llegó mal.

TEST:

Yo ya venía mal, yo estaba mal. Y ya estaba hospitalizado y ya fue que fue pa ----- enseguida, pa la clínica. Y allá duré en ----- veinti pico de días con el asunto de los médicos. Me di cuenta cuando llegué, pero ya me puse tan mal que yo perdí el conocimiento allá. Bueno, me operaron.

ENT1: A, usted es operado.

TEST:

Sí, me operaron del pulmón. Estando allá entró un pastor. A la clínica entró un pastor. Y yo lo vi y cuando lo vi me acordé de eso.

ENT1: De lo que había escuchado allá.

TEST:

De lo que yo escuché. Y me entregué. Así, me entregué enseguida a la Biblia [DUD: 1:04:22]. Y gracias a Dios yo me siento bien.

ENT1:

¿Qué ha pasado en su vida después de esa noche? O sea, ¿qué ha pasado con Cristo en su corazón? ¿Cómo ha sido vivir con él en su corazón?

TEST:

Yo... he sentido que me siento bien con Cristo. Me siento bien. No se me borra... Jesucristo no se me borra en el día para nada. Y como decir hoy en el día, hoy, que hoy no pude hacer la oración porque... Yo siempre hago mi oración a las 4, 4:30, 4, hago mi oración. Y no hice la oración y eso me tiene...

ENT1: ¿Y asiste a alguna iglesia?

TEST: Sí, a la ORGANIZACIÓN SOCIAL1.

ENT1:

Ah, bueno genial. Venga, ¿la afectación del pulmón tendrá algo que ver con la paliza esa?

TEST:

No... no... Directamente no sé. No me han dicho. Pero... hay muchos, muchas cosas que yo... más que todo de lo que me está afectando, sí es relacionado con el conflicto. Todo, todo, todo lo que me ha afectado relacionado al conflicto.

ENT1:

Seños TEST, estábamos hablando de la no reparación para que no suceda en el país. ¿Cómo puede salvarse la LUGAR3? O yo cambio la pregunta. ¿Esa época paramilitar qué le hizo a la LUGAR3 de -----?

TEST:

Esa época paramilitar a la LUGAR3... pues fue... fueron muchas las cosas que -muchas- que pasaron en la LUGAR3. Que pues, aún todavía uno, no hay presencia de ellos ahí y se siente temor en la LUGAR3; yo siento temor en la LUGAR3.

ENT1: O sea, sembraron como un miedo ahí.

TEST: Sí.

ENT1: ¿A qué le temen hoy?

TEST:

Pues ahorita mismo, uno le teme que de golpe va, va a aparecerse un... Porque como no se sabe, con tanta denuncia que ha habido, pues uno no sabe qué le puede pasar a uno de un momento a otro; los que hemos denunciado.

ENT1: Claro.

TEST:

Entonces, yo soy uno de los que yo estoy en la LUGAR3, pero yo tengo mi temor

de estar en la LUGAR3.

ENT1:

Está todo tranquilo, ¿verdad? ¿Qué tanto pescador dejó de pescar? O sea, cambió su oficio, o se desplazó o... A raíz de eso de la presencia de ellos ahí.

TEST:

Muchos pescadores. Muchos. Bastantes pescadores. Huyeron de aquí. Se fueron. Otros dejaron de... salto de esa LUGAR3, porque era que había un terror en la LUGAR3. Que uno... así como le digo hubieron varios muertos ahí boyados, que los encontraba uno; se recostaban los trasmallos de uno, sí. Y de esos allá en la Mata, otro pueblo que está de aquel lado llevaron unos enterrados, otros los enterraron ahí mismo en la loma esa; otros vinieron aquí y en fin, como todo.

ENT1: ¿Digamos que los paramilitares cuando hacían eso decían porqué lo hacían?

TEST: No. Aparecía únicamente el muerto. Ya uno sabía que eran ellos.

ENT1: Señor TEST... [INTERRUP]

TEST:

Habían muchos que los traían de otras partes y los mataban ahí, entonces los botaban.

ENT1: Y los botaban a la LUGAR3.

TEST: Todos no eran de aquí.

ENT1:

La LUGAR3 ha sido para ustedes, había sido un lugar como muy sagrado, ¿verdad?

TEST: Sagrado. Una cosa muy sagrada para nosotros.

ENT1: Y eso cambió.

TEST:

Eso cambió. Eso cambió. Cuando esa gente no había llegado aquí, nosotros en la LUGAR3 nos sentíamos seguros... ¡seguros!

ENT1: Claro.

TEST:

Hoy en día no están en la LUGAR3, pero uno tiene su... sus recelos. Uno sienten... No está tranquilo.

ENT1:

Claro. Y esa tradición de... de que las familias esperaban, o sea que era como un ritual cuando llegaban los pescadores, que se reunían en la orilla. ¿Eso cambió antes o fue con ellos, con los paras?

TEST:

No, eso no ha cambiado. Eso no ha cambiado porque todavía es... Y hay bastantes familias que esperan a sus familiares en la orilla. Muchas familias que llegan ahí a la orilla con un termo y le dan tinto a uno y...

ENT1:

Ah, qué bien. Qué bien. Señor TEST, ¿usted es consciente de que usted es una



víctima?

TEST: Yo soy consciente que soy una víctima.

ENT1:

Que a usted le pasó una... como le decía ahorita, que usted está pagando los platos rotos que no rompió

TEST: Exacto.

ENT1: Y que todo esto no tuvo porque haberle pasado.

TEST: Esto no tenía porque haberme pasado. No tenía.

ENT1:

Yo tengo que agradecerle mucho por... por haberme contado todo esto. Pa la ORGANIZAICÓN PÚBLICA5 es muy importante conocer este tipo de relatos.

TEST:

Sí, y yo pues también me siento agradecido con... con usted, que de pronto conoce mi...

ENT1:

Sí, claro. ¿Recordar todo esto le genera algún sentimiento? ¿Habla a menudo de esto o no habla casi de eso?

TEST: No, yo no hablo casi con nadie de esto. Lo hago con... Lo he hecho con usted.

ENT1: ¿Cómo se sintió hoy hablando de esto?

TEST:

No, bien. Bien y agradecido con usted que... de pronto conoció todo lo que me pasó a mí y... toda mi vida desde que fui un niño hasta ahora, ya la edad que tengo. Sí, de pronto me voy a ir tranquilo porque hay una persona que sabe mi historia.

ENT1:

Y me interesa su historia. Lástima que nosotros como ORGANIZACIÓN PÚBLICA5 tengamos la

limitación de no poder ayudar a que lo... lo indemnicen rápido. Pero sí decirle que, que insista. O sea, ya ha aguantado mucho, insista un poquito más. El Estado no le va a devolver muchas cosas.

TEST: No, no, no el Estado no me va a devolver nada.

ENT1:

Pero al menos que le den una indemnización económica y que usted pueda, no sé, ayudarse en algo, hacer un mercado al menos.

TEST: Sí.

ENT1:

Porque se merece que lo reparen. Se merece toda esa lista de cosas que usted me

dijo que... con lo que quedaría tranquilo, porque es que a usted el conflicto lo cogió y usted estaba bien.

TEST: Yo estaba bien.

ENT1: Y deberían dejarlo como estaba.

TEST: Claro.

ENT1: Pero sabemos que eso en este país no va a pasar.

TEST: No, eso no.

ENT1:

Entonces al menos desearle que... que quiera Dios, y que ese Dios en el que usted cree, que es el mismo en el que yo creo, pues que lo siga acompañando.

X: ¿Hacen un receso pa'l almuerzo? Ya el almuerzo está.

ENT1:

Ya estamos terminando aquí con su hermano, agradeciéndole mucho y ya estamos terminando. Y muchas gracias.

TEST:

No, yo espero que... que todo lo que yo le he aportado, pues... le sea de un buen oficio.

ENT1: Claro que sí, claro que sí va a ser muy útil. Y muchas gracias.